



# PORTAGANTRY®

Roulette pneumatique avec support de charge Modèle

# > Contents

## **Utilisation normale** 4

Usage prévu

Inspection initiale

Inspection préutilisation

Capacité maximale

Gamme de températures

Remarques pour une utilisation normale

Avertissements

Déplacement de la charge

Déplacement du portique chargé

Remarques complémentaires pour une utilisation normale

Avertissements

## **Inspection et entretien** 8

Inspections périodiques

Entretien et réparation

Stockage et transport

## **ATEX** 9

ATEX

Classification [zone 2]

Formation d'étincelles

Électricité statique

Inspection, entretien et réparation

## **Remarque** 12

## **Réglage de la hauteur de la poutre** 16

## **Dimensions** 18

## **Qualité et sécurité** 20

Réglementation

Accréditations

Conformité européenne (CE) & UK Conformity

Assessed [UKCA]

Essais

Langue

Droits de propriété intellectuelle sur les produits

## **Étiquetage du produit** 22

## **Journal d'inspection** 24

# Légèreté. Portabilité. **Sécurité.**

Veillez lire attentivement les consignes et les conseils fournis ci-après avant d'utiliser ou de faire fonctionner le système.

Ils fournissent des informations importantes sur la manière de manipuler et d'utiliser le système de façon sûre et efficace afin d'éviter tout danger, de réduire les coûts de réparation et les temps d'arrêt, ainsi que d'augmenter la fiabilité et la durée de vie du système.

Ils portent sur:

- l'utilisation, dont la préparation du système, la recherche de panne durant l'utilisation du système et le nettoyage
- l'entretien, l'inspection et la réparation
- le transport

Il incombe à l'utilisateur final de respecter les normes et la législation applicables en matière de santé, de sécurité et de prévention des accidents dans les différents pays où il est implanté et dans la région où le système est utilisé. Il incombe également à l'utilisateur ou à la personne compétente de s'assurer que toute personne travaillant avec le matériel possède les aptitudes médicales et physiques nécessaires. Un plan de secours doit également être mis en place pour toute urgence pouvant survenir durant l'utilisation du système. Le présent document fait partie intégrante de l'évaluation des risques et de la fiche méthodologique requises pour chaque système de levage, ces deux documents prévalant sur tout autre.

# ➤ Utilisation normale

## Usage prévu

Ce produit a été conçu pour servir au levage de marchandises.

Tous les utilisateurs de ce produit doivent posséder les aptitudes médicales et physiques nécessaires, ainsi qu'être parfaitement formés et compétents pour l'assembler et l'utiliser en toute sécurité.

## Inspection initiale

Ce produit doit être inspecté par une personne compétente avant sa première mise en service. L'inspection initiale a pour but de vérifier que la structure est sûre et qu'elle n'a pas été endommagée à la suite d'un montage, d'un transport ou d'un stockage inapproprié.

## Inspection préutilisation

Avant de commencer à travailler, le montage et tous les éléments porteurs du produit doivent être vérifiés visuellement afin de repérer tout défaut visible.

Vérifiez plus particulièrement que les bords ne sont pas cabossés, qu'il n'y a ni usure ni trous de boulon allongés et que le chariot se déplace sans à-coups le long de la poutre.

## Capacité maximale

**Levage de marchandises:** ce produit a été conçu pour lever et abaisser des charges pesant jusqu'à sa capacité de charge. Ne dépassez pas la charge utile indiquée sur le produit.

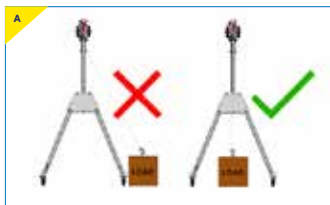
## Gamme de températures

Ce produit peut être utilisé à des températures comprises entre -20 °C et +50 °C (-4 °F et 122 °F) dans un environnement sec. Consultez votre fournisseur en présence de conditions de travail extrêmes. Les caractéristiques des dispositifs antichutes peuvent évoluer si vous utilisez le système à une température négative et dans un environnement humide.

## Remarques pour une utilisation normale

- Le montage doit uniquement être réalisé d'après les consignes fournies (vérifiez que tous les boulons sont présents et correctement serrés comme cela est indiqué dans les consignes)
- Utilisez des treuils et des plaques de fixation adaptés et d'une capacité de charge appropriée pour toutes les applications
- Le produit doit être installé à une distance de sécurité de la zone à périmètre de levage avant que la structure soit mise en place
- Le sol/structure-support sur lequel le portique sera utilisé doit être stable et capable de supporter la charge maximale prévue durant son utilisation
- Nous recommandons de porter des gants pour utiliser le matériel
- La poutre doit être à l'horizontale avant tout levage et les cadres en A doivent être verticaux et parallèles
- N'utilisez pas le produit si le chariot ne circule pas librement le long de la poutre. (Il est possible de verrouiller les chariots afin de l'immobiliser pour certaines applications, par exemple lorsque le système est utilisé comme point de retenue.)
- Fixez le palan uniquement au point de levage du chariot en veillant à ce qu'il soit fixé de manière à ne pas exposer l'utilisateur à tout risque pouvant provenir du palan, de la chaîne ou de la charge

- › Levez et abaissez uniquement des charges si les freins des roues sont enclenchés
- › Ne laissez pas la charge se balancer
- › Pour éviter toute traction latérale, effectuez uniquement les opérations d'abaissement et de levage lorsque la chaîne de charge forme une ligne droite et verticale entre la charge et le point de fixation du chariot servant au levage (voir illustration A)



- › Nous recommandons d'utiliser de dispositifs de détection de charge ou de protection contre les surcharges sur tous les appareils de levage
- › L'évaluation des risques et la fiche méthodologique doivent tenir compte de tous les facteurs qui pourraient alourdir la charge du système pendant les opérations de levage
- › Veillez à ne pas endommager le système lors de son transport et de son stockage
- › Pour garantir la stabilité de la structure, la portée opérationnelle de la poutre doit être égale ou supérieure à la distance entre les roues du cadre en A

## Avertissements

- › Le matériel ne doit être utilisé ni au-delà de ses capacités ni dans une finalité autre que celle pour laquelle il a été prévu
- › Ne soulevez pas et ne transportez pas de charges en présence de personnel dans la zone à risque
- › Ne laissez personne passer sous une charge suspendue
- › Ne laissez jamais une charge suspendue sans surveillance
- › Ne commencez pas à déplacer la charge le long de la poutre avant d'avoir vérifié qu'elle a été correctement fixée
- › Ne laissez pas la charge heurter le cadre du système
- › Lors du treuillage, utilisez seulement un treuil avec chaque poulie et veillez à ce qu'ils ne se croisent jamais
- › Soyez attentif à toute condition météorologique défavorable comme la présence de vents forts ou de rafales pouvant soumettre la structure à des charges horizontales supplémentaires et affecter sa stabilité. Cessez d'utiliser la potence si les conditions météorologiques ont une incidence sur le levage et démontez le portique ou attachez-le à une structure rigide pour l'empêcher de se renverser

- › Soyez conscients des risques lorsque vous installez ou rabattez la potence, par exemple du risque de vous coincer les doigts dans les pièces en rotation

# Utilisation normale

## Déplacement de la charge

En raison du coefficient d'élasticité élevé de l'aluminium, les poutres du portique fléchissent lorsqu'elles sont soumises à une charge. Ce phénomène est parfaitement normal pour nos produits. L'utilisation de l'aluminium nous permet d'atteindre un rapport solidité/poids optimal, ce qui représente une caractéristique importante des portiques portables. Le niveau de déflexion est déterminé par la longueur de la portée et le profil de la poutre utilisée, ainsi que par le poids de la charge soulevée.

Avant de déplacer des charges sur le **PORTAGANTRY**, il est important de prendre en compte les points suivants:

- Utilisez uniquement des chariots REID appropriés pour déplacer la charge le long de la poutre
- Lorsque vous déplacez un chariot chargé le long de la poutre, déplacez la charge sans interruption et de façon maîtrisée. N'appliquez pas une force excessive sur la charge à déplacer si elle ne se déplace pas facilement
- En fonction de la section de la poutre (A, B ou D), les poutres subissent une déflexion lorsqu'elles sont chargées. Ce phénomène est normal. Plus la charge est lourde, plus la déflexion est importante. Veuillez vous reporter à nos tableaux de déflexion des poutres pour obtenir de plus amples informations. La déflexion doit être prise

en compte lors de la planification de l'opération de levage

- Tout déplacement de charges le long de la poutre doit être réalisé de façon maîtrisée afin de garantir la stabilité totale de la structure durant l'opération
- La déflexion du **PORTAGANTRY** peut être réduite (ou limitée) en augmentant ou en réduisant de 50 % sa charge maximale utile. L'augmentation de la section de la poutre peut également contribuer à limiter la déflexion. Veuillez contacter REID pour obtenir plus de conseils
- Pour davantage de sécurité, nous recommandons également d'utiliser une assistance mécanique pour déplacer la charge le long de la poutre. REID Lifting peut vous fournir des chariots à engrenages ou des systèmes de direction par corde. Le système de direction par corde est particulièrement utile sur les longues poutres ou lorsque le portique est à la hauteur de levage maximale

- L'utilisation d'une assistance mécanique telle qu'un chariot à engrenages, un palan à chaîne associé à des joues à manilles ou un système de contrôle par corde pour déplacer la charge permet d'optimiser la capacité du portique

Le système de contrôle du chariot par corde présente en outre l'avantage de permettre à l'opérateur de maîtriser le déplacement du chariot à partir d'un endroit sûr situé sur le côté du portique. Le système comprend un treuil et une série de poulies qui offrent un avantage mécanique et réduisent les efforts à déployer pendant la manœuvre.

Longueur de poutre standard [mm]

CUM [kg]	3000	3920	4570	5500	6000	8400
2000	A 25-30mm	A 35-45mm	A 50-60mm	B 65-75mm	D 35-45mm	D 80-90mm
3000	B 30-35mm	B 45-55mm	B 70-80mm	D 40-50mm	D 50-60mm	D 110-120mm

Déflexion de poutre approximative pour la capacité maximale [mm]

À titre indicatif, nos recommandations relatives aux charges maximales pouvant être déplacées en toute sécurité avec des chariots standard sans assistance mécanique (sous réserve que toutes les autres conditions locales soient prises en considération dans une analyse des risques/dangers) sont les suivantes :

- Poutres de section A mesurant jusqu'à 4 570 mm = < 500 kg ou 50 % de la capacité du portique, la valeur la plus faible étant retenue
- Poutres de section B mesurant jusqu'à 5 500 mm = < 500 kg ou 50 % de la capacité du portique, la valeur la plus faible étant retenue
- Poutres de section D mesurant jusqu'à 5 500 mm = < 1 000 kg ou 50 % de la capacité du portique, la valeur la plus faible étant retenue
- Poutres de section D mesurant jusqu'à 8 400 mm = < 500 kg ou 50 % de la capacité du portique, la valeur la plus faible étant retenue

Pour pouvoir déplacer des charges au-delà de ces limites de manière efficace et sûre, l'opérateur doit utiliser l'assistance mécanique la plus appropriée. Pour obtenir plus de conseils, veuillez contacter REID Lifting ou une personne qualifiée et compétente.

**Une utilisation incorrecte du portique peut provoquer des accidents causant des blessures et/ou des dommages aux équipements et aux infrastructures. Veuillez vous assurer de respecter**

les instructions et les conseils figurant dans ce manuel d'assemblage et d'utilisation.

### Déplacement du portique chargé

Les instructions suivantes **DOIVENT** être suivies pour déplacer le portique chargé :

- Ce produit ne peut être déplacé que perpendiculairement à la poutre
- Il faut utiliser un système de blocage directionnel sur les roues (perpendiculaire à la poutre uniquement)
- L'utilisateur final **DOIT** vérifier qu'il connaît le centre de gravité de la charge et que les points de levage sont tels que la charge est répartie **UNIFORMÉMENT**, de sorte à générer une traction verticale sur la poutre
- La charge ne doit pas se balancer
- Le sol doit être lisse, plat, exempt de fissures importantes, de marches ou de changements de niveau et les conditions météorologiques doivent être sûres pour l'opération (pas de gel, de glace ou de neige)
- Un rapport d'évaluation des risques et des méthodes doit être rédigé par une personne compétente avant de déplacer le portique chargé
- Le déplacement du portique doit être maîtrisé et avoir lieu à faible vitesse. Il est interdit d'effectuer des déplacements brusques ou à grande vitesse



# ➤ Inspection et entretien

Les informations fournies ci-après reposent sur les recommandations de REID Lifting et ne dégagent pas l'utilisateur de la responsabilité qui lui incombe de respecter la réglementation et les normes applicables dans le pays et la région où le système est utilisé.

## Inspections périodiques

Le cadre du produit doit être inspecté régulièrement par une personne compétente afin de demeurer sûr et en bon état de fonctionnement. Nous recommandons une inspection tous les 6 mois si vous l'utilisez pour lever du personnel et tous les 12 mois si vous l'utilisez uniquement pour lever des marchandises ; à moins que vous l'employiez dans des conditions de travail ou d'utilisation difficiles qui imposent des intervalles plus courts. Les éléments du cadre du système doivent être inspectés afin de vérifier qu'ils sont exempts de toute dégradation, de toute usure, de toute corrosion ou de tout défaut. Pour ce faire, il peut s'avérer nécessaire de démonter le cadre du système. Vérifiez plus particulièrement que les bords ne sont pas cabossés, qu'il n'y a ni usure ni trous de boulon allongés et que le chariot se déplace sans à-coups le long de la poutre.

Toute réparation nécessaire doit être effectuée par un atelier spécialisé agréé à l'aide de pièces de rechange d'origine. Il est recommandé de marquer la date de l'inspection suivante sur l'appareil après chaque inspection ou réparation.

Les inspections sont réalisées à l'initiative de l'utilisateur. Si vous avez besoin de précisions sur les critères d'inspection et d'essai, veuillez vous adresser au service technique de votre fournisseur. Le journal d'inspection du matériel se trouve à la page 25.

Si vous utilisez le produit dans des atmosphères explosives, veuillez consulter la partie ATEX.

## Entretien et réparation

Les conditions d'inspection et d'entretien doivent être respectées pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil. Si vous constatez des défauts, cessez immédiatement d'utiliser le produit.

Ni modification ni ajout ne doivent être apportés au matériel sans l'accord écrit du fabricant. Les réparations doivent être effectuées en respectant les procédures du fabricant.

Il est recommandé d'entretenir le matériel dans un cadre propre et sec. Il est conseillé de nettoyer le matériel avec de l'eau chaude savonneuse et une éponge ou un chiffon, puis de le rincer et de le laisser sécher.

## Stockage et transport

Veuillez prendre en compte tous les aspects d'une manutention manuelle lorsque vous transportez les éléments.

Ne jetez pas le produit par terre et n'empilez pas d'objets dessus.

Placez toujours le matériel au sol avec précaution et en toute sécurité pour éviter de l'abîmer.



## ATEX

Ce produit a été conçu pour être utilisé dans des atmosphères explosives conformément aux exigences et informations précisées ci-après. Toute utilisation qui diffère de ce cadre ou qui le dépasse est considérée comme incorrecte et REID Lifting Ltd. rejette toute responsabilité pour les dégâts résultant d'un mauvais usage. Le risque encouru relève de la responsabilité exclusive de l'utilisateur. Si le produit a été personnalisé de quelque manière que ce soit, il peut ne pas être conforme aux normes et ne peut plus être adapté à une utilisation dans des atmosphères explosives. Dans ce cas, aucune des étiquettes ci-dessous ne sera présente sur le produit. En cas de doute, veuillez contacter votre représentant REID.

## Classification (Zone 2)

Dans sa version standard, le produit répond aux exigences applicables au matériel de la catégorie 3 destiné à être utilisé dans des atmosphères explosives de zone 2. Il offre un niveau normal de protection dans les environnements où les mélanges d'air et de gaz, de vapeurs ou de brouillards, ou d'air et de poussières ne sont pas susceptibles d'apparaître ou, s'ils se forment, sont uniquement susceptibles de se former rarement et pour une courte période seulement.

L'étiquette de série apposée sur le produit contiendra l'identifiant suivant :

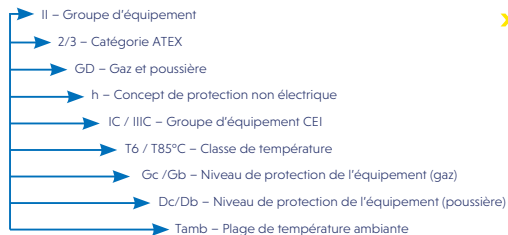
### Norme pour les environnements de zone 2 :

 II 3 GD

Ex h IIC T6 Gc

Ex h IIIC T85°C Dc

Tamb -20°C to +55°C



## Formation d'étincelles

Il existe un risque accru d'incendie lorsque certains matériaux appariés s'entrechoquent, à savoir quand l'acier ou la fonte non résistants à la corrosion frappent de l'aluminium, du magnésium ou des alliages pertinents. Cela vaut en particulier

en présence de rouille ou de rouille superficielle. Lorsque vous assemblez le produit et insérez des éléments de fixation, vérifiez que ceux-ci sont donc exempts de rouille et de fragments d'usure en tout genre. Comme indiqué précédemment, il faut veiller à ce que le portique soit manipulé de manière appropriée, qu'il ne soit jamais jeté et qu'il soit systématiquement posé avec précaution sur le sol.

- Pour les applications en zone 2, vous ne devez pas régler la hauteur du système à l'aide du mécanisme d'encliquetage et/ou du volant à rayons.
- REID recommande d'utiliser des outils résistants à la corrosion pour assembler ce système afin d'éviter toute formation d'étincelles.

## Électricité statique

Les applications en zone 2 présentent le risque d'accumuler de l'électricité statique pouvant créer une étincelle susceptible de provoquer un incendie. Bien que le risque d'une telle inflammation soit faible, le système doit être raccordé à la terre lorsque vous l'assemblez et lorsque vous l'utilisez. Pour ce faire, vous pouvez fixer un câble de mise à la terre sur les parties métalliques du système et du chariot, à un endroit pratique.

## Inspection, entretien et réparation

Il faut vérifier avec précaution que la structure est exempte de dépôts de poussière, notamment dans les parties où les profilés se touchent. Tout dépôt de poussière doit être essuyé en veillant à ne pas déposer de matériaux susceptibles de créer une charge électrostatique. Vérifiez également que les paliers des roues et des freins du chariot tournent librement.

La structure est principalement composée d'aluminium inoxydable. Cependant, il y a des éléments en acier d'un bout à l'autre de la structure. Ces éléments sont les fixations, les roues,

les maillons de raccord, les roues du chariot, le système à engrenage qui permet de régler la hauteur du cadre en A (si compris dans le matériel) et le cliquet qui permet de régler la hauteur (si compris dans le matériel).

Dans les endroits où la structure en aluminium présente des dépôts de rouille, la structure doit être essuyée en suivant la méthode décrite cidessus. En présence de dépôts de rouille sur un élément en acier, l'élément en question doit être mis hors d'usage et la structure ne doit pas être utilisée avant que la pièce de rechange soit posée.

Si le produit est utilisé dans des atmosphères explosives, outre les informations fournies cidessus concernant les inspections périodiques et l'entretien, il convient de suivre les consignes complémentaires suivantes:

- Les inspections doivent être effectuées par l'utilisateur avant chaque utilisation pour toute utilisation dans une atmosphère potentiellement explosive
- Les inspections et l'entretien doivent être réalisés à une certaine distance de sécurité de toute atmosphère explosive



# ➤ Consignes de montage

La potence **PORTAGANTRY** et ses éléments constitutifs sont décrits dans l'illustration ci-dessous.

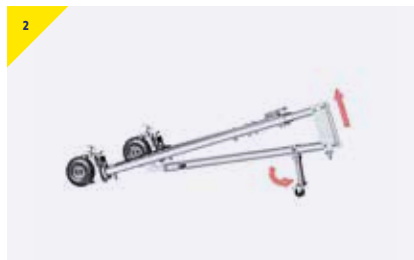
Vous devez porter des EPI appropriés: ➤ Gants ➤ Chaussures de sécurité ➤ Casque



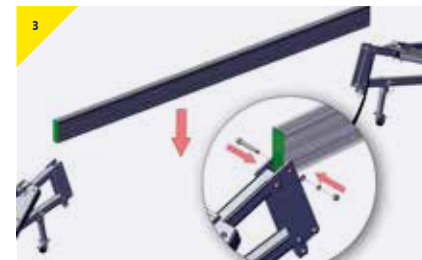


Jeu d'outils pour portique (disponible en option):

- › Clé à douille à cliquet 1/2 po (carré)
- › Douille pour clé hexagonale de 14 mm
- › Douille de 24 mm
- › Kit de sangles
- › Clé mixte de 24 mm
- › Dispositif de traction
- › Clé Allen longue de 14 mm



- › Soulevez le cadre en A et déployez le pied à roulette. Cela permet au cadre en A de reposer entre le pied à roulette et les roulettes pneumatiques.



- › Posez les deux cadres en A sur une surface plane en les éloignant d'une longueur de poutre et en les alignant. Avancez une extrémité de la poutre face au trou de boulon arrière situé sur la joue et insérez un boulon. Répétez l'opération sur le cadre en A opposé. Assurez-vous que le chariot est monté et verrouillé sur la poutre avant de fixer la poutre aux cadres.



- › Fixez les sangles de la longueur requise (kits de sangles disponibles auprès de REID) avec une maille de tête des deux côtés du cadre en A, de façon à former un V.



- › Attachez la sangle d'extension à la maille de tête afin que le dispositif de traction soit situé à l'intérieur de la portée de la poutre et non sous le cadre en A.



- › Positionnez le dispositif de traction (disponible à l'achat auprès de REID) entre la maille de tête et la sangle d'extension et accrochez-le, en veillant à ce qu'il soit situé autour du centre de la poutre.

# ➤ Consignes de montage



Si vous installez un dispositif de levage sur le portique, veuillez à le monter maintenant et à freiner le chariot à l'aide du volant.

- Enclenchez les blocages directionnels et serrez le frein d'un côté du portique, les roulettes pneumatiques doivent être tournées dans la direction indiquée sur les images.



- Actionnez le dispositif de traction et montez le premier cadre en A. Le pied du kit d'assistance au montage peut être rabattu une fois que le cadre en A est soulevé du sol afin de conserver la portée de la poutre.



- Insérez les boulons dans le cadre en A et les serrez pour sécuriser la poutre.



- Pour ériger le deuxième cadre en A, placez le frein sur le premier cadre en A [qui est en position] et assurez-vous que le frein du deuxième cadre en A n'est pas engagé.



- Actionnez à nouveau le dispositif de traction et montez le second cadre en A.



- Insérez les boulons dans le cadre en A et les serrez pour sécuriser la poutre.



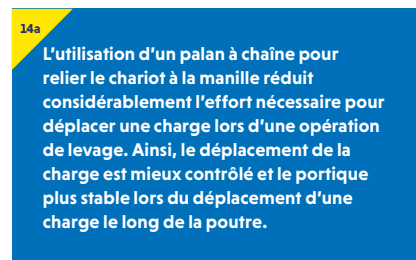
13

- Retirez toutes les sangles, toutes les mailles de tête et tous les dispositifs de traction du portique.



14

- La joue avec manille est dotée d'un point de traction intégré qui permet de fixer une assistance mécanique telle qu'un palan à chaîne pour contrôler le déplacement d'un chariot chargé le long de la poutre.



14a

L'utilisation d'un palan à chaîne pour relier le chariot à la manille réduit considérablement l'effort nécessaire pour déplacer une charge lors d'une opération de levage. Ainsi, le déplacement de la charge est mieux contrôlé et le portique plus stable lors du déplacement d'une charge le long de la poutre.



15

- Élevez le portique à la hauteur requise à l'aide des sangles à cliquet.



16

- Avant d'effectuer un levage, assurez-vous que les roulettes pneumatiques sont positionnées perpendiculairement à la poutre et que les freins sont mis.



17

- Le portique est maintenant prêt à être utilisé.

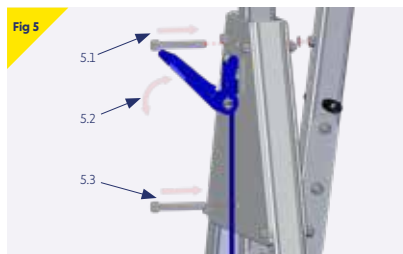
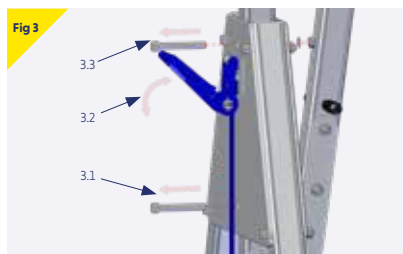
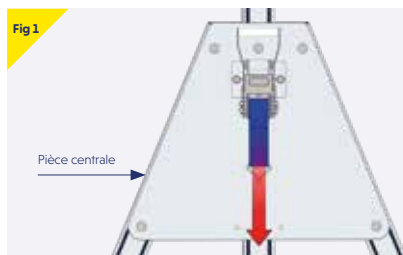
# ➤ Réglage de la hauteur de la poutre

## Avec le système d'encliquetage

Opération recommandée à deux personnes - une sur chaque cadre A

Portez toujours des gants lorsque vous utilisez cet article.

- Libérez le cliquet (Chiffre 1). Assurez-vous que le crochet à l'extrémité de la sangle à cliquet est bien engagé dans le trou inférieur du montant du cadre en A (figure 2)
- S'assurer que les freins de la roulette sont enclenchés
- Retirez le boulon inférieur de la plaque de trappe [3.1]
- Tendrez la sangle à cliquet pour supporter le poids du montant/de la poutre [3.2]
- Retirez le boulon supérieur de la plaque de trappe [3.3]
- Utilisez le cliquet pour ajuster la hauteur au réglage requis, en veillant à ce que les trous des boulons soient alignés comme dans la figure 5
- Remettez en place le boulon supérieur et l'ensemble écrou/rondelle [5.1]
- Mettez la sangle tendue de côté [5.2], réinsérez le boulon inférieur et fixez-le [5.3]
- Répétez l'opération sur le deuxième cadre A, en vous assurant que les montants du portique sont verticaux et que la poutre est horizontale
- Vérifiez que tous les boulons du portique sont suffisamment sécurisés en vous assurant que toutes les rondelles élastiques sont complètement enfoncées





## Plaques de joue à manille

La plaque de joue avec point de traction de la manille offre une aide mécanique pour déplacer la charge le long de la poutre de manière contrôlée.

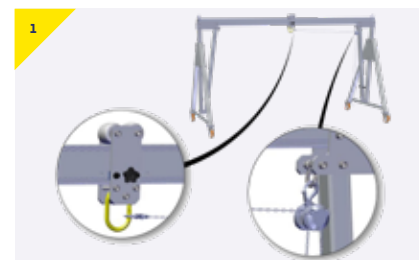
Une poulie à chaîne est nécessaire pour cette opération, avec une capacité minimale de 250 kg.

### Remarques pour un fonctionnement correct

- S'assurer que la moufle est fixée à la manille de la plaque d'appui et au maillon principal du chariot
- Le mouvement de la charge doit se faire du centre de la poutre vers le cadre en A où le bloc de chaîne est attaché
- La chaîne de charge permet le déplacement du chariot, contrôlé par l'opérateur à l'aide de la chaîne manuelle sur le bloc

## Configurations personnalisées

Pour les systèmes personnalisés, des informations supplémentaires sur l'assemblage et le fonctionnement peuvent être fournies si nécessaire.



- Connecter la poulie de chaîne à la manille de la plaque d'appui comme indiqué
- Relâcher la chaîne de levage jusqu'à ce qu'elle atteigne le maillon principal du chariot, en connectant le crochet comme indiqué

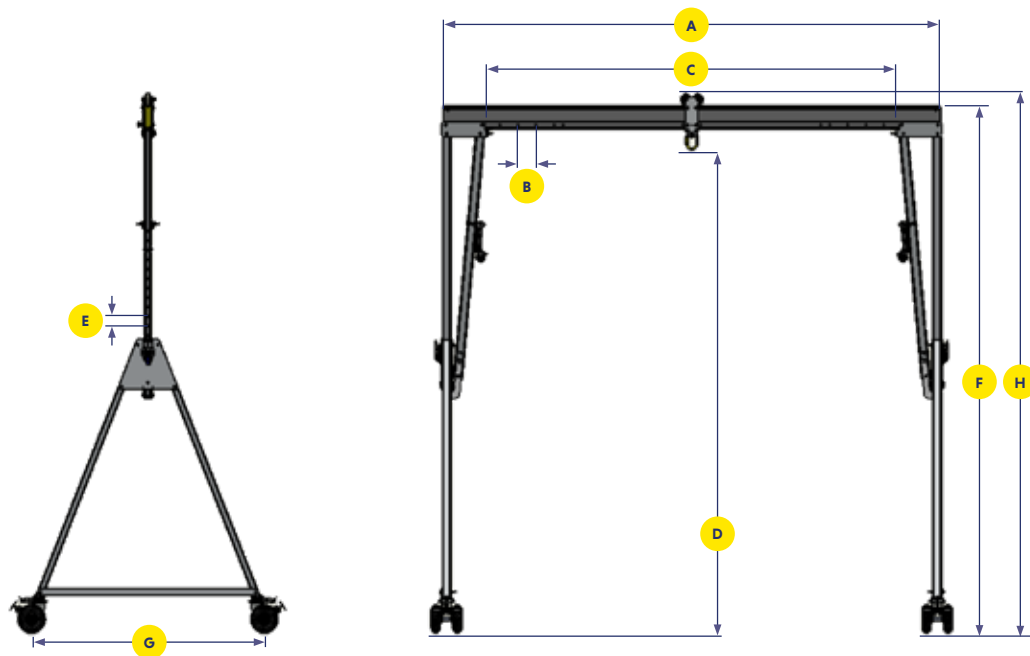


- Actionner le palan à chaîne pour déplacer le chariot le long de la poutre

# ➤ Dimensions

## PORTAGANTRY™

- A** Longueur de poutre
- B** Réglage de la poutre
- C** Portée libre
- D** Hauteur à l'anneau de levage
- E** Hauteur de rehaussement
- F** Hauteur au sommet de la poutre
- G** Largeur
- H** Hauteur au sommet de la poulie



### Réglage de la hauteur de la poutre

Chaque portique est facile à régler en hauteur en enlevant les deux boulons situés sur chaque montant et en relevant le portique par palier de 100mm selon le produit.

## Options possibles pour les poutres (mm)

Longueur de poutre standard A (mm) (portée libre C = A - 1030 mm)

		3000	3920	4570	5500	6000	8400
CUM(kg)	A (mm)	3000	3920	4570	5500	6000	8400
	C min (mm)	1570	2090	1940	2870	3370	5770
	C max (mm)	1970	2890	3540	4470	4970	7370
	2000	22	29	34	52	93	130
	3000	22	37	43	85	93	130

Poids des poutres (kg)

\*La portée libre des poutres de section D est C = A - 1020 mm.

Pour assurer la stabilité de la structure, la portée de la poutre doit être égale ou supérieure à la distance entre les roulettes du cadre A.

## Options possible pour les cadres (mm)

Détail des dimensions (mm)

Référence	Dmax	E	Dmin	Fmax	Hmax	Hmin	G	Poids du cadre en A* (kg) (env.)	Taille de la roue du chariot	Diamètre des roues
	Hauteur à l'anneau de levage	Hauteur de rehaussement	Hauteur à l'anneau de levage	Hauteur au sommet de la poutre	Hauteur au sommet de la poulie	Hauteur au sommet de la poulie	Largeur			
PGAS02000I-PN	3307	10 x 100	2307	3637	3719	2719	2032	94	82	315
PGAS02000TC1-PN	5916	18 x 100	4116	6278	6360	4560	3027	146	82	315
PGAS02000TC3-PN	5113	12 x 100	3913	5476	5558	4358	2851	135	82	315
PGAS02000T-PN	4198	12 x 100	2998	4528	4610	3410	2317	100	82	315
PGAS03000I-PN	3307	12 x 100	2307	3637	3719	2719	2032	117	82	315
PGAS03000TC2-PN	5648	16 x 100	4048	5978	6060	4460	3027	141	82	315
PGAS03000TC3-PN	5113	12 x 100	3913	5476	5558	4358	2851	135	82	315
PGAS03000T-PN	4198	12 x 100	2998	4525	4607	3407	2315	129	82	315

Les dimensions proviennent d'un chariot standard avec maillon de raccord. D'autres options permettent d'augmenter la hauteur de levage (HL) et de faciliter le déplacement de la charge.

\* Le poids comprend les bras stabilisateurs.

# ➤ Qualité et sécurité

## Réglementation, normes et directives

Ce produit est conforme à la réglementation, aux normes et aux directives suivantes:

- Directive ATEX – 2014/34/UE
- Directive 2006/42/CE relative aux machines
- Règlement (UE) 2016/425 relatif aux EPI
- Réglementation britannique de 1998 relative à la fourniture et l'utilisation du matériel de travail (texte réglementaire de 1998 no 2306)
- Réglementation britannique de 1998 relative aux opérations de levage et au matériel de levage (texte réglementaire de 1998 no 2307)

Il est essentiel de respecter la réglementation relative à la sécurité applicable dans le pays concerné pour utiliser des appareils de levage manuel.

## Accréditations

La qualité et la sécurité sont des thèmes clés d'un bout à l'autre de ce document et sont au coeur de la philosophie de REID Lifting. C'est dans cette optique que nous avons entrepris d'obtenir des accréditations externes pour faire en sorte de rester concentrés sur ce qui compte pour nos clients et nos utilisateurs ; et pour garder une longueur d'avance sur les tendances et les avancées du marché.

- REID Lifting se soumet à l'audit continu de Lloyds Register Quality Assurance (LRQA) destiné à valider son système de gestion intégré combinant la gestion de systèmes qualité, les questions environnementales et les pratiques en matière de santé et de sécurité au sein de l'entreprise
- ISO 9001:2015 – Système de gestion de la qualité pour tout organisme souhaiter prouver sa capacité à fournir invariablement des produits qui répondent aux exigences des clients et aux exigences réglementaires applicables et qui a pour finalité d'améliorer la satisfaction des clients
- ISO 14001:2015 – Définit les exigences relatives à la mise en oeuvre de systèmes de management environnemental dans tous les domaines de l'entreprise
- OHSAS 18001:2007 – Système de gestion de la santé et de la sécurité au travail

- Membre du LEEA – REID Lifting est un membre à part entière de l'Association des ingénieurs en matériel de levage (adhérent LEEA no. 000897). REID Lifting se conforme aux principaux objectifs de l'association qui visent à atteindre les normes de qualité et d'intégrité les plus Les qualifications requises pour devenir membre sont contraignantes et strictement vérifiées par le biais d'audits techniques qui reposent sur les exigences techniques imposées aux membres

## Conformité européenne (CE) & UK Conformity Assessed [UKCA]

Les produits de REID Lifting ont été conçus, testés et approuvés (selon le cas) conformes à la réglementation européenne (Conformité Européenne ou CE) et à la réglementation pour la Grande-Bretagne (marquage UKCA). Cela certifie que les produits de REID Lifting répondent aux exigences des directives et règlements européens et britanniques en matière de santé et de sécurité. Pour ce dispositif, l'examen CE de type a été réalisé par la société SGS United Kingdom Ltd, sise 202b, Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, au Royaume-Uni (organisme CE no 0120) conformément au module B du règlement relatif aux EPI. Le système d'assurance qualité CE applicable à ce dispositif a été réalisé par SGS Fimko Oy sise Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, en Finlande (organisme CE no 0598) et SGS United Kingdom Ltd, sise 202b, Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, au Royaume-Uni (organisme CE no 0120) conformément au module D du règlement relatif aux EPI (EU) 2016/425 et à sa version modifiée telle qu'elle a été introduite dans le droit britannique.

## Essais

Les essais et l'examen des dossiers techniques font partie intégrante de notre processus de conception et de fabrication. Le cas échéant, nos produits sont vérifiés en externe par des organismes notifiés habilités par le gouvernement.

Tous nos produits ont fait l'objet d'essais de type complets. Chaque produit est fourni avec un certificat de conformité et un journal d'inspection ou de test approfondi qui lui est propre.

## Langue

Si ce produit est revendu en dehors du pays de destination d'origine, il est essentiel pour la sécurité de l'utilisateur que le revendeur fournisse les consignes d'utilisation, d'entretien, d'inspection et de réparation dans la langue du pays où il sera utilisé.

## Droits de propriété intellectuelle sur les produits

Les droits de propriété intellectuelle s'appliquent à tous les produits de REID Lifting Ltd. REID Lifting Ltd détient certains brevets et d'autres sont en instance pour:

**PORTAGANTRY®** | **PORTAGANTRY**<sup>RAPIDE</sup> |  
**PORTADAVIT**<sup>QUANTUM</sup> | **TDAVIT**<sup>®</sup>

Les noms de tous les produits sont des marques déposées de REID Lifting Ltd. :

**PORTAGANTRY®** | **PORTAGANTRY**<sup>RAPIDE</sup> |  
**PORTADAVIT**<sup>®</sup> | **PORTABASE**<sup>®</sup> | **TDAVIT**<sup>®</sup> |  
**PORTAQUAD**<sup>®</sup>

# ➤ Clé d'étiquetage des produits

## Étiquettes de sécurité



Insérez le boulon et fixez-le avant de charger le système.



Insérez la goupille de verrouillage et enclenchez-la complètement avant de charger le système.



Insérez la goupille et fixez-la avec le clip avant de charger le système.



Point d'attache uniquement.



Lisez les manuels d'utilisation avant d'utiliser ce système.



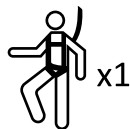
Vérifiez que la goupille est correctement enclenchée.

## Étiquettes de série

1. Référence du produit
2. Numéro de série
3. CUM
4. Année de fabrication
5. Normes
6. ATEX
7. Couple max.

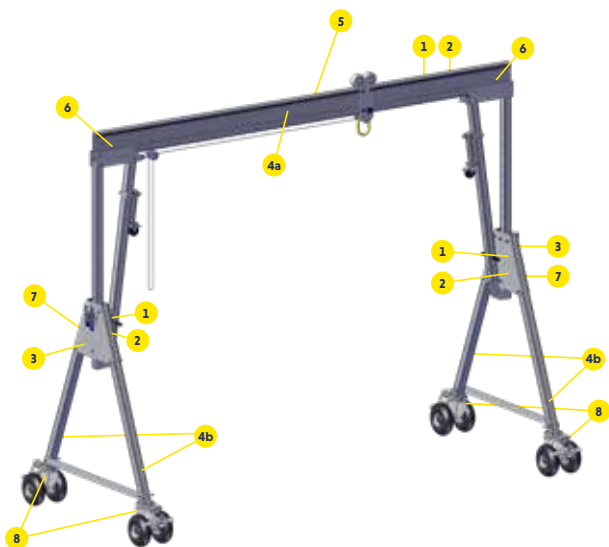


Ce système ne convient pas aux applications antichutes.



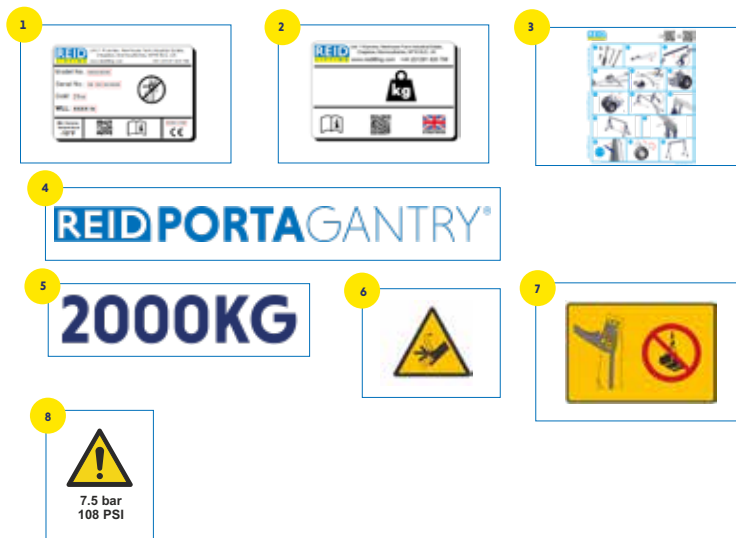
Ce système convient aux applications antichutes. Spécifie le nombre d'utilisateurs. Poids max. de 150 kg.

# ➤ Étiquetage du produit



## Étiquetage du produit

Les étiquettes suivantes doivent être apposées sur le produit et être lisibles.



# ➤ Journal d'inspection



## Marking

The serial labels indicate:

- Les étiquettes de série indiquent
- l'identifiant du produit
- le numéro de série unique au produit
- la capacité de levage de marchandises (charge utile maximale) de l'appareil
- l'année de fabrication
- les normes d'après lesquelles l'appareil est certifié
- le classement ATEX du produit (le cas échéant)
- le marquage CE
- la force de rupture minimale (FRM)

Inscrivez les numéros de série indiqués sur le produit dans le tableau ci-dessous:

---

---

---

---

---

---

---

---



## Examen périodique et historique des réparations

Date	Inspection par	Avis favorable/défavorable	Action corrective	Remarques

## Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Contactez-nous

## Head Office, UK

Unit 1 Wyeview  
Newhouse Farm Industrial Estate  
Chepstow  
Monmouthshire  
NP16 6UD  
Royaume-Uni

- > +44 (0)1291 620 796
- > [enquiries@reidlifting.com](mailto:enquiries@reidlifting.com)
- > [www.reidlifting.com](http://www.reidlifting.com)

Toutes les informations contenues dans le présent document sont protégées par les droits d'auteur de REID Lifting Ltd. Tous les noms de sociétés et de produits sont protégés par une marque de commerce et une dénomination commerciale et tous les droits de propriété intellectuelle des produits REID Lifting Ltd. sont protégés par des brevets, des brevets en instance et/ou des droits sur les dessins ou les modèles.

 Imprimé à l'aide de procédés et de matériaux respectueux de l'environnement.